

Szerkesztőség:

II-ik kerület 460. házszám
hová a lap szellemi részét
illető közlemények küldendők.

Kéziratok vissza nem
adatnak.

ABONY

Kiadóhivatal:

SZERDAHELYI JÁNOS
könyvnyomdája, hová az
előfizetési pénzek, a hirde-
tések és ezeknek díjai, va-
amint a felszólamlások kü-
lendők.

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI ÉS SZÉPIRODALMI LAP. — MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési díj:

Helyben házhoz hordva és vidékre küldve egész
évre 8 korona, fél évre 4 korona, negyed évre
2 korona. Egyes szám ára 16 fillér.

Felelős szerkesztő:
TEMESKÖZY GERZSON.

Főmunkatársak:
VEVERÁN ISTVÁN. VÉLI MIKSA.
Kiadótulajdonos: SZERDAHELYI JÁNOS.

Hirdetmények,

nyiltterek, valamint hirdetési díjak, közvetlen a kiadó-
hivatalhoz küldendők. Nyilttér száma 1 korona.

Világosságot.

Áldatlan harc folyik most Abonyban
a polgári iskola körül.

A kormány kinevezte a gondnokságot
és megígérte, hogy majd a tanfelügyelő
megadja az utasítást, hogy mihez tartsa
maga.

Ez az útba igazítás azonban maig sem
történt meg; de a gondnokság azért műkö-
dik, — működik pedig vezérfonál nélkül.

Úgy járt, mint aki tengerre száll kor-
mányzó lapát nélkül. Sajkája nem oda megy,
ahová ő akarja. Vagy mint aki sötétben in-
dul el ismeretlen vidéken. Soha sem tudja
hol jár, hova jut.

Ez a sötétben való tapogatódzás ide-
gessé tette a gondnokság tagjait, s az ő
idegességüket a polgári iskola bánja meg.

Világosságot!

Világosságot kérünk; hadd lássa a
gondnokság, hogy mely irányban kell ha-
ladnia, — hadd lássa a közönség, hogy ez
a baj nem a polgári iskola betegsége, ha-
nem egyedül csak a gondnokságé, és hogy
a polgári iskola lételét ez a tájékozatlan
kapkodás, ez a sötétben való tapogatódzás
nem fogja tönkre tenni — ha világo-
ságot kapunk.

Ígéretét bírjuk különben a polgári isko-

la egy igaz barátjának, hogy jövő számunk-
ban a gondnokság feladatát bővebben fogja
ismertetni, ha csak addig maga a gondnok-
ság nem teszi ezt.

Jó akarattal, — csakis jó akarattal le-
het azt a vizás ügyet rendbe hozni, kint a
közönségnél s bent a gondnokságban vilá-
gosságot gyujtani. A személyeskedés nem al-
kalmos erre, mert régi igazság, hogy a k i
s z e l é t v e t, v i h a r t a r a t.

Nagy idők tanúi és hősei.

Abból az alkalomból, hogy a Függetlenségi
48-as kör, az 1848/49-iki szabadságharc abonyi
hős honvédeit tiszteletbeli tagjaiul választotta meg,
érdekesnek tartjuk felemlíteni, hogy 1889. nov.
24-én Abonyban 79 honvéd iratott össze, illetve
jelentkezett a hivatalos összeírás alkalmával, (az ő-
ta jelentkezett s igazoltatott még 4 s így 74 re
lehet tenni a szabadságharcban részt vettek
számát.)

A 74 honvédből volt: ezredes 1: Forró Elek,
tábornoki alezredes 1: Antos János, őrnagy 1: Szily
István, kapitány 3: Morócz Kálmán, Rumi Mihály,
Szendrey Sámuel; főhadnagy 5: Bogyay József,
Kássa Lajos, Kubicsék János, Sebestyén József,
Halupka János; hadnagy 6: Aranyi Sándor, Biró
István, Bogyay Lajos, Malobiczky Ferencz, Santa
Béla, Sivó Gyula; főorvos 1: Bessenyőy Mihály;
hadbíró 1: Zseltyay Mihály; őrmester 3: Dobozy
Gábor, Lovass János, Szaitz Gábor; őrzető 1:
Ádám János; tizedes 8: Báthory Gábor, Bogyay
Mór, Molnár Pál, Szilágy János, Szokol Imre,
Válóczy János, Varga József, Kovács Pál; irányzó

Az Oczeánon keresztül.

A múlt nyáron egy amerikai ismerősöm
révén szerződést kaptam egy new-yorki gyárostól
a szent-luisi világkiállításra készitendő iparművek
elvezésére.

Örömmel mentem a dologba, mert a tíz
hónapos szerződési tartamnak színhelye New-York
leendett; tehát alkalmam nyílt a világ legnagyobb
kikötővárosát, s vele együtt azt az illúziókkal
körülövezett „arany föld”-et megismerni, mely
évről-évre több ezer honfiát csalogatja hazánknak
a nagy Oczeánon keresztül, kiknek bizony, remé-
nyei legtöbbször esetben szertefoszlanak itt, mikor a
megélhetés nehézségei, — mint idegeneknek —
még nagyobb mérvben mutatkoznak, mint a
hűtlenül elhagyott hazában.

Augusztus 10-én este ültem vonatra, hogy
Bécsen, Berlinen keresztül Hamburgba utazzam,
honnan a „Columbia” gyorshajóval aug. 14-én
voltam New-Yorkba indulandó.

Verőfényes, tiszta reggel volt az augusztus
14-ki, mely a korai órákban már künn a tenger-
parton talált. A tengerből felett fátyolszerű kekes
köd borongott, melyen lassan törtek át a felkelő
nap sugarai megfestve a ködöt, úgy, hogy az
egész láthatár lilaszinben úszott addig a gömbölyű
vonalgig, melyben összemosódik a tenger vize az
égboltozattal.

A kikötőben mindenütt élénkség vette kez-
detét. Árú hajók indultak, melyekre sietve hordták
a matrózok a csomagokat. Közbe-közbe egy-egy

1: Biró János; tüzemester 1: Pósa Károly; főágyús
4: Csikány István, Lankus János, Mészáros József,
Retkes J. János; szabados 1: Varga András; ko-
vács 1: Varga Sándor; suszter 1: Papp István;
inas 1: Kis János; 3 törzstiszt, 13 tiszt, 19 altiszt,
2 mester, 33 közvitész, 1 szabados és 1 inas.

Ezek közül életben vannak még: Antos
János, tábornoki alezredes, Kubicsék János főhad-
nagy, Aranyi Sándor hadnagy, Dobozy Gábor,
Lovass János és Pásztor János őrmesterek, Mol-
nár Pál, Szilágy János tizedesek, Retkes J. János
főágyús, Bubori János, Csikány István, Illés Pál,
Lapu András, Molnár Imre, Palesó János, Sza-
linka Mihály, Téglás Mihály, Varga Imre, Varga
András közvitészek, tehát 1 törzstiszt, 2 tiszt, 6
altiszt és 10 közvitész.

Bizony fogynak, egyre fogynak a szép, a
dicső kor hősei, kiknek annyit köszönhet a ma-
gyarnemzet s akik nagyrészenek alig van betevő
falatja.

„Sic transit gloria mundi!”

T. G.

Közgazdaság.

Szöllő kezelésről.

(Folytatás.)

A nyitás bevezése után hozzáfoghatunk

II.

A metszéshez.

A metszés munkálatánál is előre kell bo-
csájtanom, hogy először gondoskodjunk jó alkalmas
szerszámról. — A jó szerszám — mint szokás
mondás „fele munka”

Mint a nyitásnál a sarkos kapát, úgy a met-
szésnél a kaszahegyet számüzni kívánom. — Meg-
mondom az okát miért. Mert a legelősebbre fent
kaszahegygyel sem képes a legügyesebb metsző
is 4—5 lókeről leszedni a veszőt a nélkül, hogy

könnyű vitorlás halászbárka siklott el, melynek
vitorlai duzzadtak a reggeli szellőtől.

A „Columbia” ott feküdt a tengeröbölben.
Hatalmas tengeri hajó volt, kétezer személy száll-
ítására. Öt emeletes óriási testét erős vasláncok
feszítették az állomáshoz.

A hajón lázasan folyt a készülődés az uta-
zásra. Az utasok nagyrésze már a fedélzeten állott,
hová én is felsiettem.

Nem tudnám ecsetelni, amit ekkor éreztem,
végigtelintve a tengeren, melynek mérhetetlen mély-
sége felett nyolcz napi hosszú ut előtt álltam.

Gondolkozva támaszkodtam a fedélzet kor-
látjához. Szemeim végigjártak az utasok csoport-
jain. Istenem mennyi különféle ember! S ezek
mind számot velettek a megérkezéssel, mint a
feneketlen hullám-sírral odalent! Talán ezek is
arról gondolkoznak miről én: szülőföldről, otthon-
hagyott emlékekről. S ezt a sok különböző
embert mennyi különféle cél hozta itt össze!:
tudásvágy, pénz, balsors. Hisz' vannak kik csak
rövid időre távoznak; de hányan vannak, kik
— jobb jövő reményében — örökre intenek búcsut
hazájoknak.

Merengésemből erős kürtölés, csengetés ri-
asztott fel. Minden szem a part felé irányult,
hol a matrózok bevonták a hajó vaslánczait. Az
árbocrudakra felhúzták a lobogókat. A hajó teste
lassan inogni kezdett, a következő pillanatban
eltávolodott a parttól.

... Csend következett, melyet csak egy-egy
elfojtott zokogás zavart meg. Elfogultan intett
mindenki búcsut a szárazföldnek, melyet egy óra

TÁRGYA.

Oh, úgy nem lett volna

Oh, úgy nem lett volna semmi baj,
Ha nem él bennem annyi vágy
És hogyha tűzben égő lelkem,
El nem ragad, nyugodni hágy.
Ha nem nézek merőn az égnek,
Megláttam volna a rögöt.
A virág mellett a töviset
Sötétséget a fény mögött.

Oh, úgy nem lett volna semmi baj,
Hogyha nincsenek álmaim,
Járni akkor göröngyös uton
Nem fájna úgy, nem volna kín.
Ha nem hallgatok a szívemre.
De kötve tart a hideg ész —
Oh, mostan az életnek terhe
Nem volna ily korán nehéz!

Oh, úgy nem lett volna semmi baj,
Ha megyek ott, hol annyi jár,
Tövis nem szúrna, vád nem érne,
Nem fröcsesenne reám a sár.
Zajongnék, a vásári néppel,
Nem itélnének meg balul,
A mért oly sokat vártam tőle —
Megesalt az élet czudarul.

Péterfi Gyula.

a metszlapnál berepedéseket ne okozzon; ezen berepedésekből azután a venyige nedve kétszeres-erővel tör ki, a berepedéseken megkocsonyásodik és a rovar világnak s a gomba betegségeknek válik kóros fészkevé, tanyájává, melynek a különben nagy gonddal ápolt tökéink is előbb utóbb áldozatul esnek. — Ajánlom tehát a metszési munkálatokhoz a szőlő venyige metsző ollót, mely a fanyiró ollótól annyiban különbözik, hogy még amaz gömbölyű alakú, emez ovál és hosszabb hegyben végződik és igen alkalmas a csomók leszedésére, a töke helyes megtisztítására.

Mint hogy pedig az ollónak is meg van az a hátránya, hogy különösen ha életlen, a vesszőt összeszorítja, éles ollókkal kell a munkásnak magát ellátnia még pedig minden egyes munkásnak két (kettő) ollóra van szüksége azért, hogy ha az egyik a munkában el élettlenedett a másik kéz alatt levőt vehesse használatba. — Gondoskodjék a munkás arról is, hogy a munka helyen készülő (élesítő) eszközök legyenek készletben, hogy délben és uzsonakor az újból élesztés akadálytalanul teljesíthető legyen.

Mielőtt a metszésmunkálatához fognánk, először a töke alján levő hajnal gyökerektől tisztítsuk meg a tökét, leszedvén azokat simára, hogy a töke földfeletti körülete és a nyak egy tiszta gömböt mutasson. — Addig még ezt tesszük, módunkban áll az előttünk levő tökét megfigyelni, azon a termő és meddő (fanevelő) vesszőt megkeresni. — Ezt az ügyes beokolt szőlőműködés egy tekintettel képes felismerni. — Az a munkás a ki nem tudja a két vesszőt felismerni a szőlőbe be sem eresztendő, mert az ilyen munkás nem csak az évi termést metszi el, de valóságos phyloxeraja a szőlőnek.

A metszésnek tehát az a főalapja, hogy a szőlőműködés megtudja különböztetni a termő vesszőt a terméketlen (meddő) vesszőtől, különben haszon helyett kárt csinál és a rosszulvégzett munkával már a metszést megsemmisíti.

Termő vessző tehát az, melynek rügyeiben (szemeiben) a termő csirák már a múltévben lerohadtak, ha ezen rügyeket meghagyjuk azok virágot, a virágból gyümölcsöt hoznak.

Terméketlen (meddő) vessző az, melynek rügyei virágot nem hoznak, ha tehát ezeket hagyjuk meg a tökén, nem termést, hanem csak venyigét nevelünk.

Lássuk tehát a termő és nem termő vesszők főbb ismertető jeleit: a termő vessző rendszeren vékonyabb a terméketlen vesszőnél, ezek mindég a két éves csapon vannak, vagyis a megelőző évi csapon állanak, bütykei karsuk, gömbölyűek és vastagodottak, izületei rövidebbek, a nem termő minden bütyöknél kissé elhajlók, — nagyok, tominták, duadtak, gyakran kettősek. — Kereszt metszetük kevesebb bél, több fásrészt mutat.

(Folyt. köv.)

mulva csak halvány felhőszerű levegő jelzett a láthatáron.

Egy tengeri utazásban mindig vannak dolgok, mik az utast szórakoztatják. Ha az ember átesett az indulás izgalmain, az első két napot rendszeren a fedélzeten tölti. Csodálja a láthatár gömbölyűségét, melyen hiába keres szemeivel idegen pontot; viz, soh'sem nyugvó, hullámozó sötétkek viztömeg az, mit köröskörül égboltozat határol. Nagyrítván történik, hogy egy hajó tűnik fel, sok mértöldnyi messzeségben, melynek sokszor csak füstje látható.

Ezekkel betelve, keresi az ember az ismerkedést az utasokkal, ami itt nagyon gyorsan történik, mert egy-egy osztálynak utasai olyanok, mint egy nagy család, pedig képviselve van minden európai faj. A társalgás nyelve legnagyobb részben — természetesen — német, amennyiben a legtöbb ember ezt a nyelvet bírja idegen nyelvként.

Én egy amerikai yankeval ismerkedtem meg. Nagyon kedélyes öreg ember volt. Az ismerkedésből annyi hasznom volt, (hála az öreg ur bőbeszédűségének) hogy mielőtt a partra tettem volna a lábam, már ismereteim voltak Amerikáról.

Lent a harmad osztályú utasok egyrésze magyar kiyándorló volt, kik friss reményekkel várták a megérkezést az amerikai partokra.

Szegény emberek! ki tudja milyen csalódás vár benneteket ott tul; hányan fognak közületek fájó szívet gondolni, arra a rögös hazai földre!

Az idő folyton kedvező volt. Az ut három-

Fővárosi levél.

A hétről.

Valamelyik kiváló tudós azt a jellegzetes mondást örökítette meg Párisról, hogy Páris, Európa politikai és társadalmi hullámainak nagyon érzékeny hőmérője. Az idők forgasai igazat adtak a kiváló tudósnak. És ha igaz, mint ahogy úgy van, hogy Páris a társadalomnak hőmérője, még igazabb, hogy a mi Páris mintájára készült és épült, fejlődő Budapestünk a világ sensatiójának nagyon érzékeny mérője.

De talán nem is egészen helyes ez így. Inkább túlérzékeny, mint nagyon érzékeny. Sensatio nem történhet a kerek földön, hogy méltó hatással le ne játszódnék a mi fővárosunkban is. S így sensatio van itt mindig. Legjellegzetesebb azonban az, hogy a nagy események szereplői annyi tárgyalás alá esnek, annyi fele képen irányul irántuk a simpatia és antipathia, hogy rövid idő alatt, mint egy régi jó ismerőse tűnik az fel a fővárosi embereknek.

Lujza herezegőt sajnálta mindenki, Lujza trónörökösödést rajongott mindenki s boldog, boldogtalan iparkodott megszerezni fényképét s megtudni róla egy-egy anekdotát. Ezt a divat kívánja meg. Innen követhetett aztán az is, hogy az újságok is hasábszáma kénytelenek foglalkozni ezen esettel. Mily nagy esemény is volt tehát, hogy végre megoldatott a sok fejlődést okozó gordiusi csomó! Giron lovag amugy fraeciánosan vágta ketté. Elhagyta az örökké mosolygó herezegőt, a miért az a turbekolás között elfelejtett mosolyogni, lévén szívének szörnyű bánata, beteg kis fiáért. A kis fia beteg, ott hagyta tehát a lovagját és elment vezekelni a kolostorba.

Ennél nagyobb érdeklődést már valóban nem okozhatna Páris. Csunya dolog, de hát úgy van, hogy a botrányok közül a fejedelmi tetszik legjobban a polgárságnak. Máskor elbusultak volna a lovagiasságukról ismeretes urak, de ily körülmények között nem igen érnek arra. A kereskedelmi miniszter egy rendeletében örökké elejét veszi a kötelező udvariasságoknak. Legújabb rendeletében ugyanis szigorúan megtiltja a vilamos vasutakon az álló helyek létesítését. Januártól kezdve tehát nem kínálkozik már alkalm az udvarias hajlam könnyű hamisság tételére. De lesznek sokkal érdekesebb dolgok mint pl. A Dreyfus ügy felelevenítése. A franciaországi apácza rend klastromainak titkai, Humbert ügy tárgyalása, Várkonyi földosztó sajtó pöre. Vaszari Kolos nemes szívből jövő hazafias felhívására ugyan ki gondolna? A balkáni veszedelem híre s az osztrák Reichsrath galád-ságaira pedig egyáltalában nem akad közönség.

Hja, pedig a közönség, a minden!

negyed részén lehetünk, mikor egy este fenn ültünk utitársammal a fedélzeten.

Gyönyörű nyári este volt. A tenger vize csendesen ringott, s tükrében milliónyi csillag fénye verődött vissza. Nem volt tenyéri felhő sem az égen, csak éjszakai vörös az ég alja, mit szomszédom nem jó jelnek vélt, az időre nézve.

De ez meglátszott a hajó személyzetén is, kik daczára a szép időnek kedvetlenül jártak-keltek, s olykor nyugtalanul tekintettek körül a láthatáron. Ezen este én is éreztem a tengeri betegségből valamit, mely nem áll másból, mint nyugtalan-ságból.

Reggel erős lökésekre, himbálódzásra ébredtem fel. Azonnal tisztában voltam, hogy a jósolt vihar kitörőben van.

A társalgóban már együtt voltak az utasok. Mindenki nyugtalanul ült az arcán, sejtelve a közelgő nehéz pillanatoknak.

Künn ezalatt megkezdte borzasztó játékát a tenger. A hajó külső ajtait elzárták, az utasok közül senki sem mehetett a fedélzetre többé, hol sokszor hatalmas hullámok söpörtek végig. A terem, hol voltunk magasan feküdt, mégis elborította a víz, s egy-egy hullámlökést hatalmas himbálódzás követett, úgy, hogy a gyengébbeket kabinjukba vezették feküdni.

Odatámolyogtam egy épen szabadon álló ablakhoz, hogy kitekintsek. Borzasztó volt nézni a tengert. Az a tegnap még szép csendesen ringó víz ma félelmes képet öltött, majd örvényt képezve, majd óriási hullámmá változva torlódott

MI UJSÁG?

— **Istentisztelet a pápáért.** XIII. Leo pápaságának 25-ik éves évfordulója emlékére f. hó 20-án az egész katolikus keresztény világ hálaadó istentisztelettel fejezte ki hódolatát az agg egyházfejedelem iránt. Nalunk nevezett napon délelőtt 9 órakor volt a hálaadó istentisztelet, melyen Ft. Lévay Apát-plebános ecelebrált. A résztvevő óriási közönség között láttunk több előkelő urat és úrhölgyet; jelenvolt az előjáróság, huszár századunk katolikus legénysége tisztikarával, az állami polgári és kath. elemi iskola tanulói tanítóik vezetése alatt, a Kath. Olvasó és Munkás egyesület zászlóikkal. Az ünnepélyt szentség imádás, „Te Deum” s pápai himnus fejezte be, mit a hívőség állva énekelt.

— **Memento!** Hushagyó keddel főképpen vidéken a farsangi dínom-dánomok befejezést nyernek. Utólsót lobbanak a báltermek lámpái, elmúl a zene s a szürke egyhangúság veszi át csendes birodalmát. — Elérkeznek a vezeklés napjai. A kath. egyház hamvazó szerdán megszentelt hamuval jelöli meg a hívők fejét e szavak kíséretében: „Emlékezz ember, porból vagy és porrá leszel.” — A hosszú nagy böjti időszakban emlékedhet e fölött minden igaz keresztény hívő — **Ezüst menyegző.** Dobos Antal Újszász érdemes jegyzője, f. hó 17-én tartotta házassága 25 éves évfordulóját. Rokonai, barátai s collegái által kísérve d. u. a templomba megáldatták magukat s este vendégszerető házuknál áldomásra gyűltek össze.

— **Egyleti gyűlések.** A „Polgári kör” évi közgyűlését a mai napon délután 3 órakor, a Kath. Olvasóegylet mához egy hétre, vagyis márczius 1-én fogja megtartani. — Ha az egyletek életét tekintjük, sajnálattal kell megjegyeznünk hogy azok úgyszólván kivétel nélkül nem tűntek fel annyi élénkséget, érdeklődést, mennyit hozzájuk fűz a társadalom. Élénkség nélkül az egyletek, üres fogalmak maradnak. — Az évi közgyűléseknek feladata, az egyletekben található tespedés okait kifürkészni s annak megszüntetéséről gondoskodni, — ha lehet.

— **Az ünnep a hivatalban.** Bács-Bodrog vármegye alispánja readeletet adott ki, melyben a községi előjáróságokat utasította, hogy a közönségnek ünnep- és vasárnapokon való behívásától a jövőben tartózkodjanak. Bizony okos intézkedés volt ez, mert végtelenül lealázó dolog, hogy nálunk meg mindenki vasárnap akarja ügyes-bajos dolgát a hivatalokban elvégezni s a hivatalnokokat a templomozástól elvonják.

— **A farsang utólsó báljai.** A mai napon két bál lesz és pedig a kereskedőké a Társalgási egyesület nagy termében, a Kath. Munkás-egyleté pedig saját helyiségeiben. — Holnap, az az hétfőn a Kath. Olvasóegylet tartja évi rendes

össze, melynek fehér hajjai között hajónkat sajkaként dobálta.

Borzasztó félelem fogott el mindenkit. Egyesek térdre borulva imádkoztak, mások kezeiket tördelve kérdezték egymástól:

— Mi lesz velünk?!

Csak itt lehetett látni, mi az embernek az élethez való ragaszkodása. Elfelejt mindent, csak élni, élni akar, s ha az egyik perczen megnyugtatta a hajó kapitánya a másik perc reá nézve újból bizonytalanság. Magába száll ilyenkor a legnagyobb bűnös is, s leborul az Isteni hatalom előtt.

Este felé mégis lecsendesült a vihar. A nyugalom lassan visszatért mindenütt, de azért ott maradt az arcokon egy vonás, a halálfélelem gondolatának kifejezése.

Másnap kora reggel erősen kopogtak kabinom ajtaján. Gyorsan felnyitottam, hol amerikai barátom pillantám meg, ki sürgősen hívott fel a fedélzetre, hová őt kíváncsian követtem.

Utitársam előre mutatott, hol a messzeségben sűrű ködszerűleg tünezték elő Amerika zöldelő partjai, melyből lassan bontakoztak ki New-York magas épületei, előtérben a tengerbe épített szabadságszoborral. — Meglepetve álltam, miközben szemem örömmel üdvözölték — nyolcz nap után — a szárazföldet.

New-York, 1903. jan. hó.

Lovász Gyula.

táncmulatságát az Ipartestület összes helyiségeiben. — Valamennyi jótékonyssággal van egybekötve, miért is valamennyit melegen ajánljuk a t. közönség szíves pártfogásába.

— **Farsang.** Az abonyi Kath. Munkás-Egylet ma tartja saját helyiségében a házvétel javára zártkörű Táncmulatságát Belépti-díj: Személyenként 1 korona. Kezdeté 7 órakor. Felülfizetések közönséggel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak. — Ma egy hete a népkörben igen sikerült balyú bál tartatott, melyen kiválóan kiviradtig ropták a táncot.

— **Halálozás.** F. hó 7-én Gyulán, Weszfried Jakab 63 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 9-én volt nagy részvét mellett. Az elhunytban Vámos Izidor állomási főnökünk édes atyját siratja.

— **Községi ülés.** Abony község képviselő-testülete folyó hó 23-án, hétfőn délelőtt 10 órakor, a járási főszolgabíró elnöklése alatt, az anyakönyvi hivatal nagytértermében közgyűlést tart. Tárgy: Egy segédjegyzői állásnak választás útján való betöltése.

— **Értesítés.** Az abonyi általános temetkezési egyletbe a beiratkozások f. hó 22-én, vasárnap délután 2 órakor kezdődnek meg a Népkör helyiségében, (Körösi-utca) és folytattatnak minden kedden és pénteken délelőtt, valamint minden vasárnap délután. Tagul jelentkezhet minden tisztességes és egészséges egyén, aki 7 évét betöltötte és 70 évét meg nem haladta. Beiratási-díj: 7—40 év közötti levőknél 1 korona, 40—50 év közötti levőknél 2 korona, 50—60 év közötti levőknél 3 korona, 60—70 év közötti levőknél 4 korona Egyes haláleset után fizetendő halotti-díj 7—50 év közötti tagok által 20 fillér, 50—70 év közötti tagok által 30 fillér. Az egylet 600 tag beiratkozásával kezd meg működését, mely esetben már 100 koronát fizet ki minden haláleset után, további 100 tag jelentkezése után 10 koronával többet. Az egyletnek 600-nál kevesebb, 1200-nál több tagja nem lehet. Aki 160 koronát befizetett, annak fizetési kötelezettsége megszűnik, ugyanannyi halotti-díj kiutalására van igénye. Hogy az egylet humánus és áldásos működését megkezdhesse, kérik a közönség, hogy mielőbb, minél számosabban jelentkezzenek a beiratkozásra. Abony 1903. február 17-én. Dobozy György ideigl. elnök. Király Ferencz ideigl. jegyző. Makay János ideigl. pénztárnok.

— **Köszönet nyilvánítás.** Mindazon jó barátok és ösmerősök, kik édes atyám elhunytával részvétükkel igyekeztek fájdalmamat enyhíteni, ezuton is fogadják hálás köszönetem. Vámos Izidor állomási főnök.

— **Az ipartestület közgyűlése** f. hó 15-én délután tartatott meg a tagok nagy érdeklődése mellett. Zelenka Pál elnök a gyűlést 3¹/₂ órakor nyitotta meg. Felolvastatott az előjáróság évi jelentése, mely a testületi előjáróság múlt évi működéséről, tevékenységéről számol be. A jelentés felemlíti az általános ipari pangást, mely a lefolyt évben sem változott, lendületet úgyiszlóval egyik iparágánál sem lehetett észlelni. Ezen bajon csakis az általános közgazdasági viszonyok megjavulása segíthetne, mely mindaddig nem remélhető, míg Magyarország és Ausztria között fennálló közös vámterület helyett az önálló vámterület életbe nem lép. Mert a mai vámrendszer épen a kisiparos osztályt súlytja legjobban, mert a tetszetős, de gyenge, értéktelen osztrák iparcikkkel elárasztják az országot s kiszorítják vele a szolid ipari készítményeket. A IV-ik országos ipartestületi gyűlés a múlt év október havában Nagyváradon tartatott meg, melyen az abonyi ipartestületet Thék Endre kir. tanácsos, budapesti nagyiparos képviselte. A tagok száma ez idő szerint 203 rendes és egy tiszteletbeli (Komáromy József). Az adóssághól törlesztetett 300 korona, jelenlegi tartozás 1300 korona. A jelentés tudomásul vétele után elfogadtatott a múlt évi számadás és megállapított az 1903. évi költségvetés. Majd megejtetett a tisztújítás Dobozy György korelnök vezetése mellett. Elnökké Szakáll Lajos választatott meg. Elöljárók lettek: Batta József, Dobozy György, Drubina Lajos, Gaál Ferencz, Imrek János, Juhász István, Kosztolnik János, Szabó László, Szikszay Károly, Szlávi Béla, Váradi Lajos, Zelenka Pál. Számvizsgálókká: Járdány Imre, Kapala Sándor és Sztahó Lajos választattak meg. A esütörtöki alakuló gyűlésen az előjáróság így alakult meg: Alelnök Zelenka Pál, gazda Szlávi Béla, pénztárnok Drubina Lajos, könyvtárnok Kosztolnik János, jegyző Király Ferencz.

— **Tüzeset.** A vasut állomást egymásután érik balesetek. A multkor a szélvihar tetejét

dobta le, kedden éjjel pedig az irattárában keletkezett tűz, mely a plafont is annyira megtámadta, hogy a főnök és családja létrán menekülhettek meg az emeletről. A tüzet aztán szerencsésen eloltották.

— **Egyleti élet.** A Függetlenségi 48-as Kör ma egy hete tartotta évi rendes közgyűlését, melyen a belügyek letárgyalása után az összes helybeli 43-as nevezetű tiszteletbeli tagokul megválasztották, ugyancsak megválasztották Kosuth Ferenczet a kör díszelnökéül. Az országos függetlenségi 48-as pártot pedig feliratilag üdvözölte a most folyó parlamenti küzdelméért. Aztán a tisztkart választották meg; elnök lett újból Pólya László, alelnökök: Varga S. Sándor, Tóth Ignác. Igazgató: Dobozy István. Pénztárnok: Fehér Lajos. Ellenőr: Várady János. Könyvtárnok: Halasi István. I. jegyző: Győre János, II. jegyzők: Bazás Péter, Retkes J. Sándor. Választmányi tagok: Csutak János, Szikszay Károly, Retkes Cz. Sándor, Retkes K. Pál, Sigi János, Halasi Pál, Dobozy Pál, ifj. Dobozy Pál, Retkes G. János, Retkes J. János, Bilaton Ferencz, Kemenczés János. Számvizsgálók: Juhász Imre, Lendvai Pál, Gaál Ferencz, Varga József, Cseri István.

— **Tudomásul.** A tíz és ötven forintos bankjegyek csak e hó 28-ig lesznek forgalomban. Ez időtől fogva augusztus 31-ig csak is az adóhivataloknál lehet azokat beváltani. Siessen tehát mindenki, hogy a birtokában levő régi 10 és 50 forintos bankjegyeit még e hónapban tul adjon, kivált ha sok van neki.

— **A gyorsvonatok III-ik osztálya.** Mult számunkban: más lapok után azon hírt közöltük, hogy a gyorsvonatokhoz február hó 1-től kezdődőleg III-ik kocsit osztályt is csatolnak. Ez a hír azonban, csak annyi alappal bír, hogy tényleg tervbe van véve a III-ik kocsit osztálynak a gyorsvonatoknál való életbe léptetése, de ez még csak terv s hogy valósággal mikor lép a megvalósulás stadiumába, arról majd később fogjuk olvasóinkat értesíteni.

— **Mindenki tudja,** hogy a Mauthner-féle impregnált takarmányrépamag a legnagyobb termést adja, hogy konyhakerti magvaiból a legjobb főzelék és zöldség terem és hogy virágmagvaiból fakad a legszebb virág. — Szóval a Mauthner-féle magvak a legjobbak, készletei a legnagyobbak és árai igen olcsók.

— **A baromfi kereskedelem veszedelme.** A német kormány rendelkezése szerint az Osztrák és Magyar közösvámterületről származó összes élő-baromfi szállítmányok feladás előtt 8 napi hatósági megfigyelés alatt tartandók. Amennyiben eme rendelkezés érvényre jutása esetén a magyar élő-baromfi kivitele teljesen meg fog szünni, ez a magyar baromfi kereskedelemre óriás kár lesz. Ez kellett még ennek a szegény magyarnak.

AZ „ABONY” REGÉNYTÁRA.

Örvények.

— Eredeti regény a budapesti életből. —

Irta: Négysz.

E t e l k a m u n k á t v á l l a l.

(Folytatás.)

A Bodó-családdal egyidejűleg Tarnyai Etelka is korán fölkelt és gyorsan fölöltözködött Neki ugyan még nem kellett dologba menni, de már meg szokta volt odahaza a korai kelést és a sürgős-forgást a háztartás körül. A férfiak elmentek a gyarba, Mariska a műhelybe, a nagyobbik fiu iskolába, az asszony meg hozzá fogott odahaza a kapott ruhaneműek mosásához. Etelka segíteni akart az asszonynak, de ez nem engedte, hanem azt mondta, hogy menjen ki az utcára és vegyen magának egy krajezáros ujságot melyben apróhirdetések útján keresnek mindenféle alkalmazottat, köztük varróleányokat is. Etelka, Bodóné utasításához híven, csakugyan kiállított a kapu elé es várt, míg arra jött egy rikkanec, olcsó lapját kinnálva s hangosan sivitva:

— Szenzációs „Legfrisebb Ujság”-ot tessék venni! Nagy sikkasztás a főpostánál! A ferenczvárosi bestiákat halálra ítélték! A nagy betörés tetteseit elfogták!

Etelka megvett egy lapszámot, aztán visszavert a szobába, hol megmutatta Bodóné asszonynak, hogy merre keresse a munkakínáló hirdetéseit. A leány három hirdetést is talált, melyekkel varróleányokat kerestek. Fölirta szépen a címeket és a néni tanácsára meglátogatni akarta valamennyi-

nyitket, ahogy mint kedvez a szerencse. Csakhogy teljesen tájékozatlan lévén Budapesten, nem igen talált volna el a följegyzett helyekre, annál kevésbé, mert a város legkülönbözőbb részein voltak. Bodóné úgy oldotta meg a kérdést, hogy a ház egyik lakójának kis lányát, aki tudta, melyik utca merre van, Etelka mellé adta kalauzul, igérvén neki néhány krajezárt. A kis lány anyja elbocsátotta gyermekét és Etelka fölöltözködve, elindultak első sorban a Nádor-utca felé.

Tarnyai Etelka az egész uton nem tudott betelni a látnivalókkal, szemeit szüntelenül jártatta, hol jobbra, hol balra, hol előre, szinte belefájdultak már a sok nézéstől, a tarka-barka megtekintésrevalók tömkellegétől. Minden nagyobb kirakattal megállt és sokáig szemlélte a szebbnél-szebb női ruhákat, blúzokat, színes szöveteket, majd másutt az ezerféle apróságot, nippiket, erszényt, övet, hajtűt, lelépapiert; aztán nem győzte eléggé bámulni a ragyogó ékszereket, a tömérdek arany, ezüst holmit, a vakító, tündöklő gyémántokat; de meg szüntelenül ostromolta az őt kísérő kis leányt, hogy mi ez „mi az, milyen épület ez, kié az a palota s a kis lány okosan, szépen megmagyarázott neki mindent, fölvilágosítással szolgált minden felől. Megmutatta a Népszínházat, a Technologiai Muzeumot, elhaladtak a New-york-palota előtt, a hatalmas kávéház óriási üvegtáblái mellett, mely kávéháznak egy valóságos báró főpiuczére van s így tovább mindent a legalaposabban előadott Tarnyai Etelkának a kis lány, úgy hogy egyszeriben azt hitte, hogy ő már ösmeri az egész székesfővárost, már egyedül el tudna bárhová menni.

Végig mentek az Erzsébet-téren, hol a vererek nagy raja csiripelt, muzsikált a száraz ágakon. Majd a Fürdő utcán át bekanyarodtak a Nádor-utcazába, hol csakhamar a keresett helyet megtalálták. A kis leány künn várakozott.

Előkelő, nagy szalonba lépett Etelka, hol mintegy tizenkét kisebb nagyobb leány öltögetett nagy serényen szorgos kézzel, berregtek a varrógépek, a lábak szaporán jártak a pedálokon, a tük villámgyorsan tüntek el a szövetek között és tüntek elő ismét. Szóval: nagy munkában volt az egész varroda. Meglátszott, hogy sok a dolog nagy a postamunka, hát tevékenykedni kell, nehogy fenakadjanak.

A belépő leány a sok idegen láttára kissé elfogultta lett. Szivecskéje hevesebben dobogott, arcát pir öntötte el, úgy állt ottan, mintha gyökereket vert volna a lába, mintha egyszeriben megkövesedett, szoborra vált volna. Egy barátságos kőpü leány megszólította, megkérdezően tőle, hogy mit akar? Etelka előadta jöttének célját és a varróleány egy másik terembe utasította, hol a nagysága éppen egy magasabb rangú hölgygyel élénk beszédben mélyedt el, alig vevén észre a megjelenő, remegő, halk hangon „jó napot” kívánó leányt. Mikor a nagysága megpillantotta Etelkát, annélkül, hogy megkérdezte volna, hogy mit kíván, miért jön, kitől jön, azt mondotta, hogy várjon odakünn a műhelyben. A lány kismorfaldt.

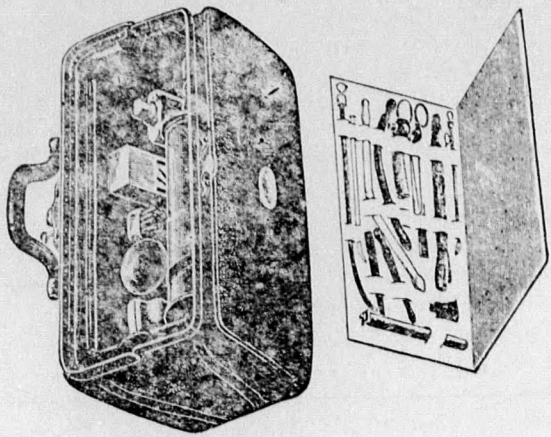
Künn meg a varróleányok kezdtek alaposan gusztláni a csinos, nagyon szép Etelkát. Már tudta az egész varroda, hogy ő is óhajtt közöttük dolgozni. Sugtak-búgtak egymás között, majd hangosabb kacajra fakadt egyikéjük-másikájuk, míg egy komolyabb idősebb leány nem figyelmeztette a pajkos leányokat, hogy csendben legyenek, mert a nagysága nem tud nyugodtan beszélni az előkelő „kunsaft”-tal.

Végre eltávozott a méltóságos vendég, a főnőknő meg szóba elegyedett Etelkával. Szüksége van még egy két leányra, rövid beszélgetés után egy heti próbaidőre felvette, mely idő alatt, ha megfelel, állandósítva lesz egyelőre heti négy forint munkabér mellett és a munkaidőn tuli varrásért külön díjazást fog kapni. Etelka örömmel fogadta az ajánlatot és hálásan megcsókolvva a nagysága kezét, azzal a megállapodással, hogy már hétfőtől kezdve (péntek lévén) munkába áll, eltávozott. A kis leány, aki rá várakozott, meglehetősen türelmetlenkedett, de meg fázott is, örült, hogy jönni látta Etelkát, aki egy sarki kofától néhány krajezarért sült gesztenyét vásárolt, úgy a maga, mint a kis lány részere. (Folyt. köv.)

Neumann Ignác Szolnoki-utban levő háza örökáron eladó, esetleg több évre haszonbérbe kiadó. Ertekezni lehet a tulajdonossal.

SCHOTTOLA ERNŐ
MAGYAR ÁLTALÁNOS
Kötényaggyára

A rugyanta gyártás meghonosítója Magyarországon.
Budapest, VI. Révay-utca 16. szám



Szülésznőknek legmegbízhatóbb be-
vásárlási forrás, az újonnan 95000/1902
szám alatt belügyminiszteri rendelettel
beszerzendő bábátáskák és az ezekhez
szükséges ellenőrzési és szülési jegy-
zőkönyvekben.

Továbbá az őszes kötőszerek,
irrigátorok, ágytáblák, fecskendők, tej-
szívók, üvegek, gummicsovek, vízmen-
tes gummilepedők stb.

Árjegyzék ingyen!

SZŐLŐOLTVÁNYOK

szokvány minőségben és európai nemes gyökerezésű és sima vesszők mélyen leszállított árákon. Oltványok ezre 90-100 frt. Mindenképpen a legkiválóbb bor- és csemegefajokból, fajtisz-
tán, teljes jótállással. Ha a szállítvány a megrende-
lésnek meg nem felelne, úgy az oda- és visszaszállítási költséget, valamint a megrendelő által kifizetett összeget hiány nélkül azonnal visszafizetem. Így mindenki ebbeli szükségletét az én költségemen há-
zához szállítva tekintheti meg.

ÉLŐKERITÉS.

Gleaitschia csemeték és magvak. Oriás tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedüli, melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még az apró nyulak sem hatolhatnak át, úgy hogy a bekerített részek teljesen kulcsalzárrá válnak. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott ültetési és kezelési utasítás mellékel-
tetik. Bővebb tájékoztatás végett szíves fénynyomatu díszes árjegyzékek ingyen és bérmentve küldetnek, rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzésen kívül egy oly könyvet kap ezzel, ki címét egy levelezőla-
pon tudatja, mely nincsen az a ház vagy család, a a hol annak tartalmát haszonra ne fordítanák, váro-
son, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is érdekében áll, kik ren-
delni semmit nem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek.

Kétéves, óriási jövedelmet biztosító voltánál fogva, ennek tenyésztése majd minden gazdaságban az utóbbi időben rendkívül elterjedt.
Czím: Ermelleki Első Szőlőoltvány-Telep. Nagy-
Kágya u. p. Székelyhid. 12-20

Gőzcséplő készletek
Malomberendezések

Benzinmotoros cséplők bármely nagyságban olcsón kedvező fizetés feltételek mellett

Bakács Oszkár
gépgyár

Budapest, IX. Köztelek-
utca 9.

Kitünően kijavított használt gőzcséplő kész-
letek raktáron. Csereüzletek köttetnek.

Új! Aranyozó, melylyel mindenki azonnal moshatóan ujja aranyozhat: tükör és kepkeretet, szobrot, viragszállat, templomesztrich. — Egy üveg ecsettel 80 kr., 1/2 literes üveg frt 1.50, 1/4 literes nagy üveg 3 frt. — Sport-cikkok, gyermek játékszerek, háztartási- és ebédő asztal-kellékek utazás- és betegápoláshoz való tárgyak felől nagy, kepes árjegyzéket bérmentve küld

KERTÉSZ TÓDOR Budapest, IV., Kristóf tér.

Fontos minden menyasszonynak!

Szükséglete beszerzése előtt ne muassa el

Alapított 1846

Tausky J. Fiai
ruha- és fehérnemű-gyáratól
Pozsony



a speciális árjegyzéket, mely kiemelté ezélszerzőt összeállított kelengye költésvetés kel talál-
maz, bérmentesen megvizsgálni.

Mezígazható cég! Pontos kiszorítás!
Jutányos szabott árak!
Kiszorító munkái Jó árú!

Magyar festék-, kence- és lakkgyár

KRAYER E. és Társai
— József főherceg udvari szállítója,
a magyar államvasutak és más nagy vállalatok szállítója
BUDAPEST, V., VÁCZI-ÚT 6. SZÁM.

Vérgyógyítás (Hemopatia). Új és eredeti 15 év óta kipróbált gyógy mód, a mely hazánk és a külföld jobb köreiben általános és ism. résznek örvend. Rendkívüli jó sikerrel lesz alkalmazva asthma, szív-, gyomor-, hólyag- és időgbajokban, vér- és bőrbántalmak ellen és kizárja az elmezavar és szélhűdes beálltát. A kezelése kelemes, nem gátolja a beteget napi foglalkozá ában és tartos, gyökeres gyógyulás eredményez. Gyógy mód megalapítója Dr. Kovács J. fővárosi orvos, a ki ek Budap-
sten, V., Váci-körút 18. sz. alatt egy, ez n czein bérmentet orvosi r ndelő intézere van, melyet minden kinek legmegergebben a ánljuk, akik a fest és rolt barto vala mel iké en sze ved ek. Dr. Kovács J. leveleiben meg-
k rcsé re készse n va a zo.

árjegyzék

| | | |
|--|----|----|
| 1 drb. bécsi piros paplan | 5 | 50 |
| 1 " Berlin | 5 | 50 |
| 1 " Saini Chachmar paplan | 5 | 50 |
| 1 " atlasz | 5 | 50 |
| 1 " seiyem atlasz | 5 | 50 |
| 3 részű volin matracz | 4 | 50 |
| 3 " Cim de afrique | 7 | — |
| 1 " szőr | 10 | — |
| 1 " szalma-sák letűzve | 14 | — |
| 1 drb. acél odrony ágybetét | 2 | 20 |
| 1 " párnázott ruganyos matr. z | 5 | 50 |
| 1 összehajtható vaságy tengertű matratal | 15 | — |
| 1 drb. flanel takaró | 1 | 50 |
| 1 asztal, 2 ágyterítő | 5 | 50 |

Gichner Mór és Testvére
Budapest, IV., Múzeum-körút 27. szám.

NEUSTEIN FÜLÖP
czukrozott
hashajtó labdacsa

mit már évek óta a legelőkelőbb orvosok, mint hashajtó és oldószer ajánlanak, nem gátolják az emésztést és teljesen ártalmatlanok. Czukro ott külsőjük végett még gyermekek is szívesen veszik.
Egy 15 pilulát tartalmazó doboz 30 fill., egy tekeres, mely 8 dobozt, tehát 120 pilulát tartalmaz, csak 2 kor. — 2 kor. 45 fill. előleg s beküldése után 1 tekeres portómentesen küldjük meg.
Óvás! Utánzásoktól különösen óvzkodjunk.
NEUSTEIN FÜLÖP
„Szent Lipóthoz” címze gyógy-vertár
Wien, I., Plankengasse 6

Lohr Mária Csipke-, vegyészeti tisztító és műfestő intézet
5708
(Ezelőtt Kronfusz.)
Megbízások átvétetnek: — **Telefon**
VIII. Baros-utca 85.

Minden nap friss porciók
jó **KÁVÉ** eleső
1 kg. porciók kávé ... 1 frt 85 kr.
1 „ nyers ... 1 „ 65 „
Posta-szám 4-4 ki a kávé portómentesen küldjük.
BRÜLL CYJLA (ZEUS SANDOR UTÓJA)
Budapest, V., Nad-rut za 6

KÁROLY
ZEMGORA-GYÁROS
kizárólag kitűnő külföldi gyármanyek raktára és köleszövő-intézet
Budapest, IV., Károly-körút 20.

Tanningeno a legkedveltebb és hajfestő szer
legelőkelőbb sülétszere, barna és fekete. Ára 5 kor.
A szájak és fogaknak **OSAN** K. 1.75 és
legelőkelőbb az **OSAN** 88 fill.
Czerny-fele keleti a legelőkelőbb és legelőkelőbb eréptis-
czar. 1 üveg ára 2 korona. Előre
hygien. balzsam-szappan 60 fillér.
Főszéküldési hely: Czerny J. Antan, Bács, VIII., Carl Ludwigrut. 6.

SZABADALMAKAT
ÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT
PÁSZTOR (TÖRV. BEJ. CZÉG)
BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRÚT 17.
Megszerez szabadalmakat, finanszíroz
találmányokat, belajstromoz védjegyeket
és mustrákat.
FELVILÁGOSÍTÁS DÍJTALAN.

REICH L. FIAI
üvegyárosok, cs. és kir. udvari szállítók
BUDAPEST, VII. ker., Lövölde-tér 2. szám.
Ajánlják legjobb minőségben gyártott Syphon-és gazeuse palackokat legelőkelőbb árak mellett és pedig:
1 Lada kb. 200 drb. 16 unciás sima, fehér v. világos kék (aquamarin) színű Syphonpalackot talppal vagy talp nélkül: **62 korona**
1 Lada kb. 200 drb. gazeusepalackot gummyüveggel és üveg-golyóval ellátva, fehér vagy világos kék (aquamarin) színű, magas vagy alacsony alak: **52 korona**
Szállítás a csomagolást beleértve, budapesti pályaudvarig bérmentve, készpénzfizetés ellenében 2% scontó — 10 lada rendelés után 5% rabatt. Más nagyságúak és különféle általunk törvényesen védett alakokat megfelelően olcsón szállítunk. Préselt irások vagy cégvényéseknél csak az elkészítési önköltséget számítjuk, ellenben az alak és kliseért költség nemszámítatik. Megjegyzük még, hogy megvizsgált 20 létkor nyomású Syphonpalackaink Magyarországon csak **kizárólagosan** közvetlen a mi gyárunkból szerezhetők be.

Budapesti malomépítészeti és gépgyár
PODVINECZ ÉS HEISLER
BUDAPEST, VÁCZI-ÚT 141/V.
GYÁRT:
BENZIN MOTOROKAT ÉS
BENZIN LOKOMOBILOKAT
szelvényes vezényművel 2-50 lóerőig.
Megbízható képviselők kerestetnek.

VIDÉKI TAKARÉKPENZTÁRI
RÉSZVÉNYEKRE,
SORSJEGYERRE, ÁLLAMPAPIROKRA
KÖLCSÖNT
ADUNK, KÖRTELMEZ VIGSZAFIZETÉSI FELTÉTELEK MELLETT.
FELVILÁGOSÍTÁSUNK INGYENES.
HECHT BANKHÁZ
BUDAPEST, FERENCZIEKTERE 6.

Egy jó családból való fiú nyom-
dász tanulónak felvétetik a lap
kiadóhivatalában.